

中国少儿必读金典

Tales of Andersen

· 注音版 ·



安徒生童话

〔丹麦〕汉斯·克里斯蒂安·安徒生 / 著

龚勋 / 主编



天地出版社

中国少儿必读金典
金装大全

Tales
of
Andersen

· 注音版 ·



安徒生童话

[丹麦] 汉斯·克里斯蒂安·安徒生 / 著 龚勋 / 主编

图书在版编目(CIP)数据

安徒生童话：注音版 / 龚勋主编. —成都：天地出版社，2016.6

(中国少儿必读金典)

ISBN 978-7-5455-1938-9

I. ①安… II. ①龚… III. ①童话—作品集—丹麦—近代 IV. ①I534.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第033483号

安徒生童话：注音版

原 著	[丹麦] 汉斯·克里斯蒂安·安徒生
主 编	龚 勋
责任编辑	李红珍 李伟鹏
责任印制	董建臣 张晓东

出版发行	天地出版社 (成都市槐树街2号 邮政编码：610014)
网 址	http://www.tiandiph.com http://www.天地出版社.com
电子邮箱	tiandicbs@vip.163.com
经 销	新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷	北京彩虹伟业印刷有限公司
版 次	2016年6月第1版
印 次	2016年6月第1次印刷
成品尺寸	171mm×244mm 1/16
印 张	19
字 数	210千
定 价	39.80元
书 号	ISBN 978-7-5455-1938-9

版权所有◆违者必究

咨询电话：(028) 87734639 (总编室)
购书热线：(010) 67693207 (市场部)

本版图书凡印刷、装订错误，可及时向我社发行部调换

前言

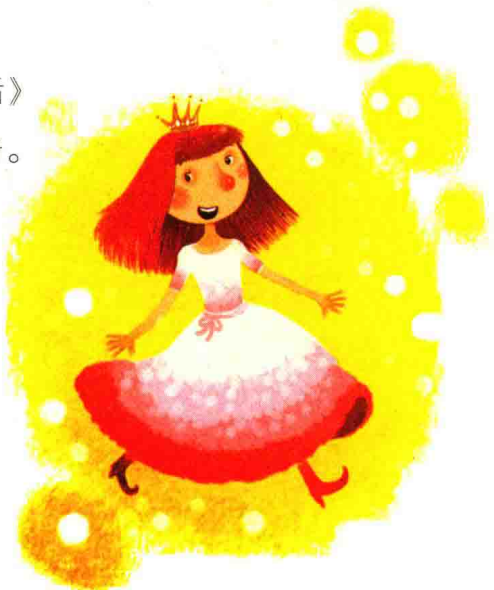
与世界童话大师的心灵之约



汉斯·克里斯蒂安·安徒生是享誉世界的童话大师，出生于丹麦奥登塞一个贫苦的鞋匠家庭。不同寻常的生活经历为他的童话创作提供了取之不尽的灵感，其经典作品为后世的儿童文学创作提供了永恒的典范。

“为了争取未来的一代”，安徒生在 30 岁的时候开始致力于为儿童写作，童话从此具有了一种不曾有过的使命。40 年间，安徒生为全世界的孩子贡献了 168 篇经典童话，其中许多篇被广泛流传，家喻户晓，深深地影响了一代代儿童的心灵。

本书精选了《安徒生童话》中的经典名篇，并加注了拼音。书中插图精美，构思别具匠心，力求通过直观的艺术形式来呈现经典场景，展现精彩情节，刻画人物，让孩子的心灵充满温暖，感受幸福，获得安宁，在童话的世界里健康成长……



目录

安徒生童话
TALES OF ANDERSEN
(注音版)

CONTENTS



43~81

1~42

1 ○ 白雪皇后
bái xuě huáng hòu

16 ○ 笨汉汉斯
bèn hàn hàn sī

27 ○ 笔和墨水壶
bǐ hé mò shuǐ hú

30 ○ 踩着面包走的女孩
cǎi zhe miàn bāo zǒu de nǚ hái

37 ○ 藏着并不等于遗忘
cáng zhe bìng bù děng yú yí wàng

40 ○ 茶壶
chá hú

43 ○ 乘邮车来的 12 位旅客
chéng yóu chē lái de wèi lǚ kè

48 ○ 丑小鸭
chǒu xiǎo yā

58 ○ 雏菊
chú jú

62 ○ 打火匣
dǎ huǒ xiá

70 ○ 恶毒的王子
è dú de wáng zǐ

73 ○ 飞箱
fēi xiāng



目录

安徒生童话 (注音版)



109~165

82~108

82 guànniǎo 鹳鸟

88 hǎi de nǚ ér 海的女儿

102 hóng xié 红鞋

109 huáng dì de xīn zhuāng 皇帝的新装

118 jiān dìng de xī bīng 坚定的锡兵

126 lǎo lì shù de mèng 老栎树的梦

130 lǎo tóu zi zuò shì zǒng bú huì cuò 老头子做事总不会错

138 mài huǒ chái de xiǎo nǚ hái 卖火柴的小女孩

147 méi guī huā jīng 玫瑰花精

157 mǔ qīn de gù shì 母亲的故事





166~201

- 166 ○ mù yáng nǚ hé sǎo yān cōng de rén
牧羊女和扫烟囱的人
- 172 ○ mǔ zhǐ gū niang
拇指姑娘
- 184 ○ tiān guó huā yuán
天国花园
- 192 ○ tiào gāo zhě
跳高者
- 195 ○ tiào zào hé jiào shòu
跳蚤和教授
- 198 ○ wǎn dòu gōng zhǔ
豌豆公主

202~222

- 202 ○ wán pí de hái zi
顽皮的孩子
- 205 ○ wán quán shì zhēn de
完全是真的
- 211 ○ wō niú hé méi guī shù
蜗牛和玫瑰树
- 214 ○ xiǎo dù kè
小杜克
- 219 ○ xiǎo guǐ hé xiǎo shāng rén
小鬼和小商人



223~266

- 223 ○ xiǎo kè lóu sī hé dà kè lóu sī
小克劳斯和大克劳斯
- 235 ○ xiǎo yì dá de huā
小意达的花
- 241 ○ xìng yùn kě néng jiù zài yì gēn zhī zì shàng
幸运可能就在 一根枝子上
- 244 ○ xuě rén
雪人
- 249 ○ yǎng zhū de wáng zǐ
养猪的王子
- 254 ○ yě tiān é
野天鹅

267~289

- 267 ○ yè yīng
夜莺
- 272 ○ yì diǎn chéng jì
一点 成绩
- 277 ○ yí gè dòu jiǎo lì de wǔ lì dòu
一个豆荚里的五粒豆
- 281 ○ yuán dīng hé tā de guì zú zhǔ rén
园丁和他的贵族主人
- 287 ○ zhú
烛





bái xuě huáng hòu
白雪皇后



cóng qián yǒu liǎng gè fēi cháng yào hǎo de péng you
从前有两个非常要好的朋友，

nán hái míng jiào jiā yī nǚ hái jiào gé ěr dá tā
男孩名叫加伊，女孩叫格尔达，他

men zhù zài miàn duì miàn de liǎng gè gé lóu lǐ zài
们住在面对面的两个阁楼里。在

liǎng jiā de chuāng zi xià zhòng zhe měi lì de méi gui
两家的窗子下，种着美丽的玫瑰

huā liǎng gè hái zǐ cháng cháng zuò zài méi gui huā páng biān kāi xīn de
花。两个孩子常常坐在玫瑰花旁边，开心地

wán shuǎ
玩耍。

yí gè dōng tiān de zǎo chen wài miàn piāo wǔ zhe xuě huā
一个冬天的早晨，外面飘舞着雪花。

zǔ mǔ shuō xuě huā jiù xiàng fēi wǔ zhe de bái mì fēng
祖母说：“雪花就像飞舞着的白蜜蜂。”

jiā yī wèn mì fēng yǒu huáng hòu xuě huā yě yǒu huáng hòu ma
加伊问：“蜜蜂有皇后，雪花也有皇后吗？”



tā men yǒu yí wèi huáng hòu zǔ mǔ shuō tā fēi dào nǎ
“它们有一位皇后！”祖母说，“她飞到哪

lǐ xuě huā jiù huì gēn zhe fēi dào nǎ lǐ
里，雪花就会跟着飞到哪里！”

bái xuě huáng hòu néng zǒu jìn wū lǐ lái ma gé ěr dá wèn
“白雪皇后能走进屋里来吗？”格尔达问。

yào shì tā jìn lái jiā yī shuō wǒ jiù qǐng tā zuò zài wēn
“要是她进来，”加伊说，“我就请她坐在温
nuǎn de lú zǐ shàng zhè yàng tā jiù huì róng huà chéng shuǐ le
暖的炉子上。这样她就会融化成水了。”

dào le wǎn shàng jiā yī pá dào chuāng biān de yǐ zǐ shàng tòu guò
到了晚上，加伊爬到窗边的椅子上，透过
chuāng hu xiàng wài zhāng wàng tā kàn dào yǒu yí piàn xuě huā biàn de yuè lái
窗户向外张望。他看到有一片雪花变得越来
yuè dà zuì hòu jū rán biàn chéng le yí gè nǚ rén zhè ge nǚ rén pī
越大，最后居然变成了一个女人。这个女人披
zhe yòng xuě huā zhī chéng de bái shā kàn qǐ lái yí shǎn yí shǎn de qí
着用雪花织成的白纱，看起来一闪一闪的。其
shí zhè ge nǚ rén shì bīng kuài xíng chéng de tā tū rán duì zhe chuāng hu diǎn
实这个女人是冰块形成的。她突然对着窗户点
le diǎn tóu zhāo le zhāo shǒu zhè xià le jiā yī yí tiào tā gǎn jīn tiào
了点头，招了招手，这吓了加伊一跳，他赶紧跳
xià le yǐ zi
下了椅子。

guò le xiē rì zi jiā yī dé dào le kě yǐ dào guǎng chǎng shàng
过了些日子，加伊得到了可以到广场上
wán shuǎ de xǔ kě yú shì tā jiù tuō zhe yí gè xuě qiāo qù le guǎng
玩耍的许可，于是，他就拖着一个雪橇去了广



chǎng zài guǎng chǎng shàng hěn duō nán hái zi dōu bǎ zì jǐ de xuě
场。在广场上，很多男孩子都把自己的雪

qiāo jì zài mǎ chē hòu miàn rán hòu chéng zhe xuě qiāo huá xíng jiā yī
橇系在马车后面，然后乘着雪橇滑行。加伊

kàn dào hòu yě xiǎng zhè yàng zuò zhè shí yí jià dà xuě qiāo
看到后，也想这样做。这时，一架大雪橇

huá le guò lái zhǐ jiàn tā bèi shuā de xuě bái shàng miàn zuò zhe
滑了过来。只见它被刷得雪白，上面坐着

yí gè chuān zhe bái páo zi dài zhe hòu mào zi de rén jiā
一个穿着白袍子，戴着厚帽子的人。加

yī lián máng bǎ zì jǐ de xuě qiāo jì zài dà xuě qiāo shàng
伊连忙把自己的雪橇系在大雪橇上

miàn gēn zhe tā yì qǐ huá xíng
面，跟着它一起滑行。

dà xuě qiāo yuè huá yuè kuài yì zhí huá chū le
大雪橇越滑越快，一直滑出了

chéng mén jiā yī zháo jí le xiǎng qù jiě kāi
城门。加伊着急了，想去解开





shéng zǐ kě shì měi dāng tā
绳子。可是每当他

xiǎng yào jiě kāi shéng zǐ shí dà xuě qiāoshang de nà
想要解开绳子时，大雪橇上的那

ge rén jiù huì cháo tā diǎn diǎn tóu zhè yàng tā jiù bù yóu zì
个人就会朝他点点头，这样他就不由自

zhǔ de zuò le xià lái xuě yuè xià yuè mì yǐ zhì jiā yī dōu kuài kàn
主地坐了下来。雪越下越密，以致加伊都快看

bú dào zì jǐ de shǒu zhǎng le jiā yī shí fēn hài pà tā xiǎng jiě kāi
不到自己的手掌了。加伊十分害怕，他想解开

shéng zǐ kě shì shéng zǐ zěn me yě jiě bù kāi le tā dà jiào qǐ lái
绳子，可是绳子怎么也解不开了。他大叫起来，

dàn bìng méi yǒu rén lǐ cǎi tā
但并没有人理睬他。

yě bù zhī pǎo le duō jiǔ dà xuě qiāo zhōng yú tíng le xià lái
也不知跑了多久，大雪橇终于停了下来。





nà ge jià xuě qiāo de rén zhàn le qǐ lái zhè
那个驾雪橇的人站了起来。这

shì yí wèi fù rén zhǎng de yòu gāo yòu miáo tiáo quán shēn de
是一位妇人，长得又高又苗条，全身的

yī fu dōu shì yòng xuě huā zuò de tā jiù shì bái xuě huáng hòu
衣服都是用雪花做的。她就是白雪皇后！

wǒ men huá de hěn hǎo bái xuě huáng hòu shuō zhe zài jiā yī
“我们滑得很好！”白雪皇后说着在加伊

de qián é shàng wěn le yí xià zhè yí wěn shǐ jiā yī de xīn biàn de bīng
的前额上吻了一下。这一吻使加伊的心变得冰

lěng bìng qiě shǐ tā wán quán wàng jì le gé ěr dá yǐ jí suǒ yǒu de yí
冷，并且使他完全忘记了格尔达以及所有的一

qiè jiē zhe dà xuě qiāo zài zhe jiā yī fēi le qǐ lái
切。接着，大雪橇载着加伊飞了起来……

jiàn jiā yī yì zhí méi yǒu huí lái gé ěr dá shāng xīn jí le
见加伊一直没有回来，格尔达伤心极了。

dà jiā dōu rèn wéi jiā yī diào jìn chéng biān de nà tiáo hé lǐ yān sǐ le
大家都认为加伊掉进城边的那条河里淹死了。

dàn shì gé ěr dá bù xiāng xìn jiā yī bú huì sǐ de wǒ yào qù xiǎo
但是格尔达不相信：“加伊不会死的！我要去小

hé biān xún zhǎo tā
河边寻找他！”

tā lái dào xiǎo hé biān duì xiǎo hé shuō xiǎo hé nǐ zhī dào
她来到小河边，对小河说：“小河，你知道

jiā yī zài nǎ lǐ ma rú guǒ nǐ gào su wǒ wǒ jiù bǎ jiǎo shàng de
加伊在哪里吗？如果你告诉我，我就把脚上的

xié zi sòng gěi nǐ shuō wán tā jiù pá shàng yì tiáo tíng zài àn biān
鞋子送给你！”说完，她就爬上一条停在岸边



de xiǎo chuán tuō xià xié zi xiàng shuǐ zhōng rēng qù shéi zhī tā zhè me
的小船，脱下鞋子向水中扔去。谁知她这么

yí yòng lì xiǎo chuán jìng rán yí xià zi lí kāi àn biān huá xiàng jí liú
一用力，小船竟然一下子离开岸边，滑向急流

zhōng gé ěr dá xià de dà kū qǐ lái kě shì shéi yě tīng bú jiàn
中。格尔达吓得大哭起来。可是谁也听不见

tā de kū hǎn
她的哭喊。

xiǎo chuán shùn liú ér xià bù jiǔ jiù zài zhe gé ěr dá lái dào le
小船顺流而下，不久就载着格尔达来到了

yí gè hěn dà de yīng táo yuán qián
一个很大的樱桃园前。

yīng táo yuán zhōng yǒu yí zuò xiǎo fáng zi tā yǒu yì xiē qí guài de
樱桃园中有一座小房子，它有一些奇怪的

lán chuāng zi hé hóng chuāng zi gé ěr dá dà shēng de hǎn qǐ lái zhè
蓝窗子和红窗子。格尔达大声地喊起来。这

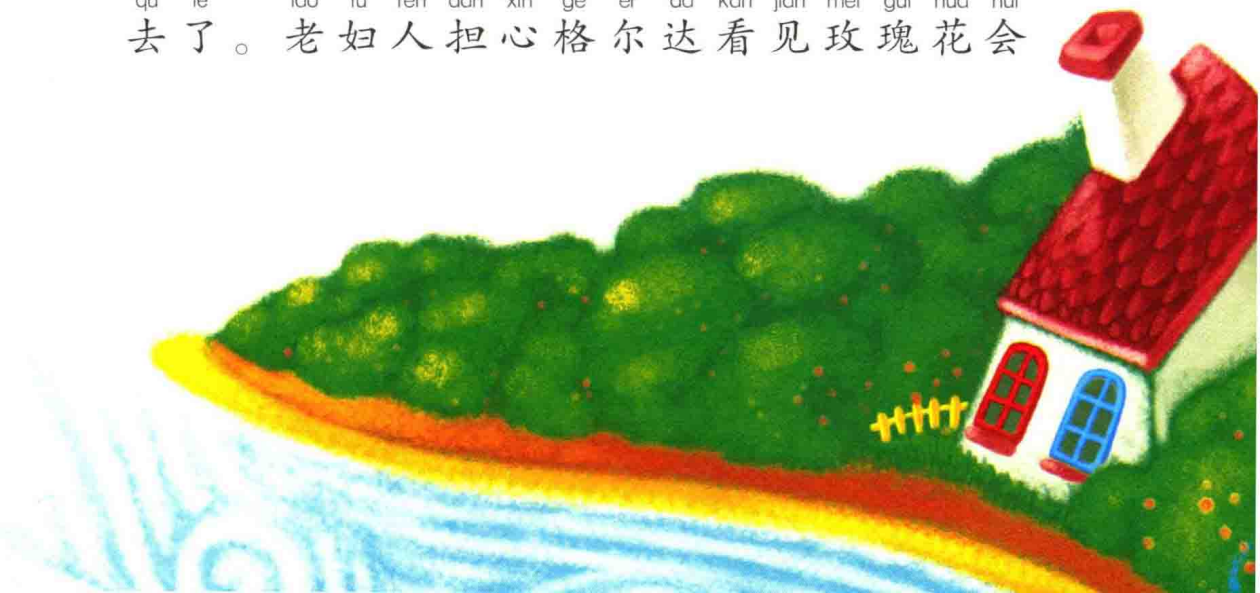


shí yí gè lǎo fù rén zhǔ zhe guǎi zhàng cóng xiǎo wū lǐ zǒu le chū lái
时，一个老妇人拄着拐杖从小屋里走了出来。

tā yòng guǎi zhàng bǎ xiǎo chuán tuō dào le àn biān
她用拐杖把小船拖到了岸边。

gé ěr dá wèn lǎo fù rén yǒu méi yǒu jiàn dào guò jiā yī lǎo fù
格尔达问老妇人有没有见到过加伊，老妇
rén yáo le yáo tóu tā ān wèi gé ěr dá bié nán guò tā yí dìng
人摇了摇头。她安慰格尔达：“别难过，他一定
huì lái de nǐ kě yǐ xiān zài zhè lǐ cháng cháng yīng táo
会来的，你可以先在这里尝尝樱桃。”

gé ěr dá chī yīng táo de shí hou lǎo fù rén ná chū yì bǎ jīn
格尔达吃樱桃的时候，老妇人拿出一把金
shū zi tì tā shū tóu fa jiàn jiàn de gé ěr dá wàng jì le jiā yī
梳子替她梳头发。渐渐地，格尔达忘记了加伊。
yuán lái zhè shì lǎo fù rén zài duì gé ěr dá shī mó fǎ tā xiǎng ràng gé
原来这是老妇人在对格尔达施魔法，她想让格
ěr dá yǒng yuǎn liú xià lái jiē zhe tā yòu zǒu dào huā yuán lǐ yòng guǎi
尔达永远留下来。接着，她又走到花园里，用拐
zhàng zhǐ zhe suǒ yǒu de méi guī huā ràng méi guī huā dōu chén dào dì dī xià
杖指着所有的玫瑰花，让玫瑰花都沉到地底下
qù le lǎo fù rén dān xīn gé ěr dá kàn jiàn méi guī huā huì
去了。老妇人担心格尔达看见玫瑰花会





xiǎng qǐ jiā yī gé ěr
想起加伊。格尔

dá jiù zhè yàng liú zài le yīng táo
达就这样留在了樱桃

yuán li
园里。

kě shì yǒu yì tiān gé ěr dá fā xiàn lǎo fù rén
可是有一天，格尔达发现老妇人

de cǎo mào shàng huì zhe yì duǒ méi guī huā biàn xiǎng qǐ
的草帽上绘着一朵玫瑰花，便想起

le jiā li de nà xiē měi lì de méi guī huā tóng shí yě xiǎng qǐ le jiā yī
了家里的那些美丽的玫瑰花，同时也想起了加伊。

wǒ yào qù zhǎo jiā yī gé ěr dá lián xié yě gù bu de
“我要去找加伊！”格尔达连鞋也顾不得

chuān chì jiǎo pǎo le chū qù
穿，赤脚跑了出去。

gé ěr dá pǎo le hěn jiǔ bù dé bù zuò xià lái xiū xi yí xià
格尔达跑了很久，不得不坐下来休息一下。

zhè shí yì zhī wū yā fēi le guò lái wèn gé ěr dá xiǎng yào dào shén me
这时，一只乌鸦飞了过来，问格尔达想要到什么

dì fang qù gé ěr dá bǎ tā de zāo yù gào su le wū yā yòu wèn
地方去。格尔达把她的遭遇告诉了乌鸦，又问

wū yā yǒu méi yǒu kàn dào guò jiā yī wū yā
乌鸦有没有看到过加伊。乌鸦



xiǎng le xiǎng shuō kě néng kàn dào guò yě xǔ shì tā
想了想说：“可能看到过！也许是他！”

zhēn de nǐ zhēn de jiàn guò jiā yī ma gé ěr dá jī dòng
“真的？你真的见过加伊吗？”格尔达激动
de jiào qǐ lái
地叫起来。

nǐ shuō de hé wǒ jiàn guò de rén hěn xiàng wǒ xiǎng yīng gāi shì
“你说的和我见过的人很像，我想应该是
tā bú guò tā xiàn zài yǐ jīng zhù zài huáng gōng chéng le gōng zhǔ de zhàng
他，不过他现在已经住在皇宫，成了公主的丈
fu wū yā shuō dào
夫！”乌鸦说道。

gé ěr dá dà jiào qǐ lái kuài bǎ wǒ dài dào huáng gōng lǐ qù
格尔达大叫起来：“快把我带到皇 宫里去！”

wū yā bǎ gé ěr dá dài jìn le huáng gōng kě shì wū yā suǒ shuō
乌鸦把格尔达带进了皇宫，可是乌鸦所说

de nán zǐ bìng bú shì jiā yī gé ěr dá shāng xīn
的男子并不是加伊，格尔达伤心

